FS-PORTAL KF PLUS

Hinge side FS

Fold & slide door hardware
for pvc doors - 12 mm air gap

Surface TS Look

With centrallock Titan AF

Size range

Sash width	(mm)	330[1] to 900
Sash height	(mm)	840 to 2360
Overall frame width	(mm)	determined by sash width and selected scheme
Sash weight	(kg)	**max. 80**
Backset standard gear	(mm)	15
Backset gear Set	(mm)	25 to 40
Backset gear Set PZ	(mm)	420 to 1180
Variable handle height	(mm)	13 to 24[2]

1) Access sash if possible larger than 600 mm!
2) Components for over-rebate heights of 19 to 24 mm

The above size limitations are valid for SIEGENIA-AUBI FS-PORTAL KF^{PLUS} fittings.

Because of their better load dispersal we recommend bottom-running elements be given preference.

The recommendations of the profile company must also be considered, in particular with respect to sash size, max number of sashes, sash weight and distance between locking points.

Where special preparation and manufacturing guidelines exist, then these should be expressly adhered to.

Installation Instructions

FSgb4045

FSgb4045.3_201004/0

Horizontal section
Scheme 431

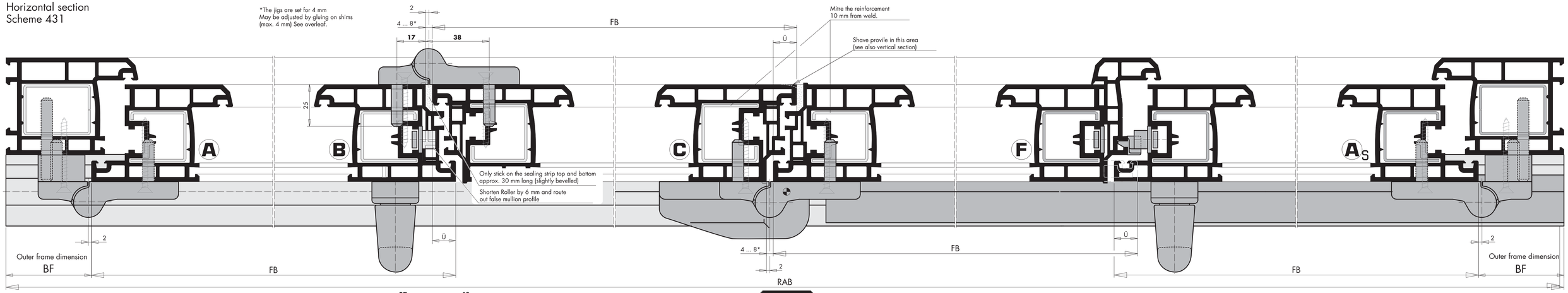


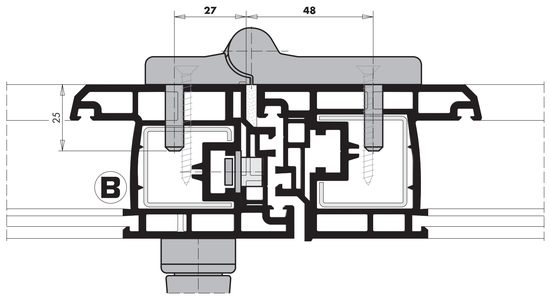
Chart to determine FB

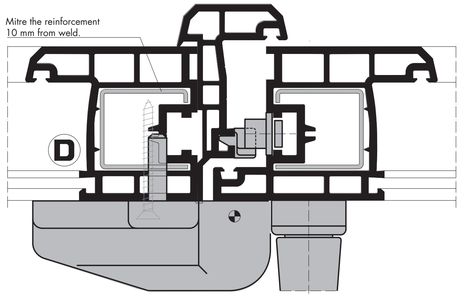
Scheme	
321, 330	$FB = \frac{RAB + (2 \cdot Ü) - (2 \cdot BF)}{3}$
431	$FB = \frac{RAB + (3 \cdot Ü) - (2 \cdot BF)}{4}$
541, 550, 532	$FB = \frac{RAB + (4 \cdot Ü) - (2 \cdot BF)}{5}$
651, 633	$FB = \frac{RAB + (5 \cdot Ü) - (2 \cdot BF)}{6}$
761, 770, 743	$FB = \frac{RAB + (6 \cdot Ü) - (2 \cdot BF)}{7}$

Ü = Overlap
BF = Outer frame dimension

General formula

$$FB = \frac{RAB + [(\text{No. of sashes} - 1) \cdot Ü] - (2 \cdot BF)}{\text{No. of sashes}}$$





FS-PORTAL KF *12 mm airgap* *Scheme Overview*

Note: All of this schemes can also be made in the opposite hand.

1) Access through 1st folding sash
2) e.g. As = Point A mirror image etc.

Scheme 321
2 Folding sashes
1 Main opening sash

Scheme 330
3 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Scheme 431
3 Folding sashes
1 Main opening sash

Scheme 541
4 Folding sashes
1 Main opening sash

Scheme 550
5 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Scheme 532
3+2 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Scheme 651
5 Folding sashes
1 Main opening sash

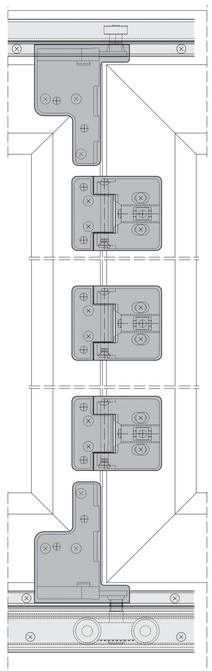
Scheme 633
3+3 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Scheme 761
6 Folding sashes
1 Main opening sash

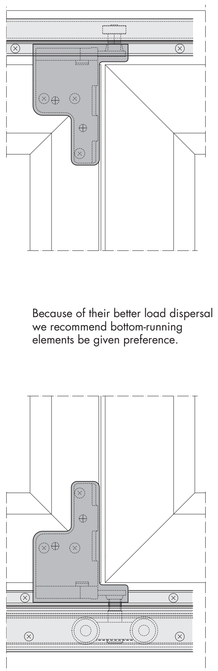
Scheme 770
7 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Scheme 743
4+3 Folding sashes
0 Main opening sash[1)]

Section
bottom running

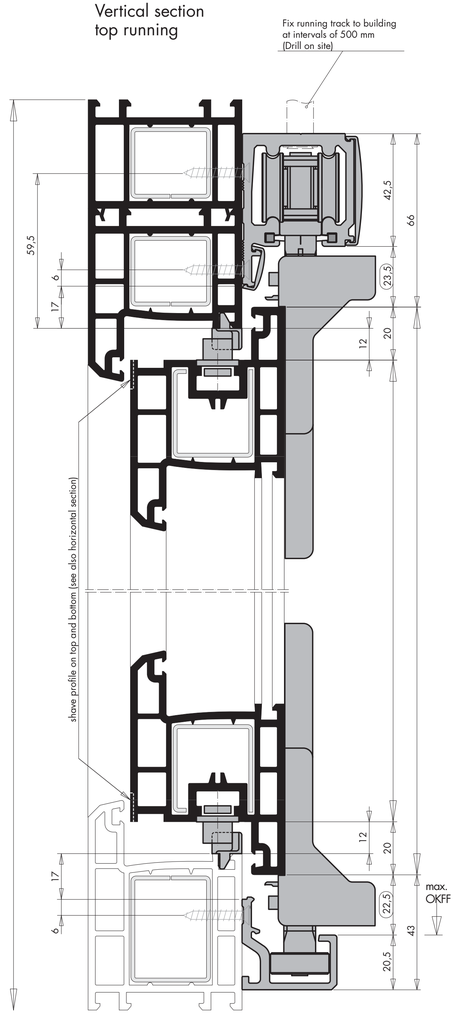


Section
bottom running

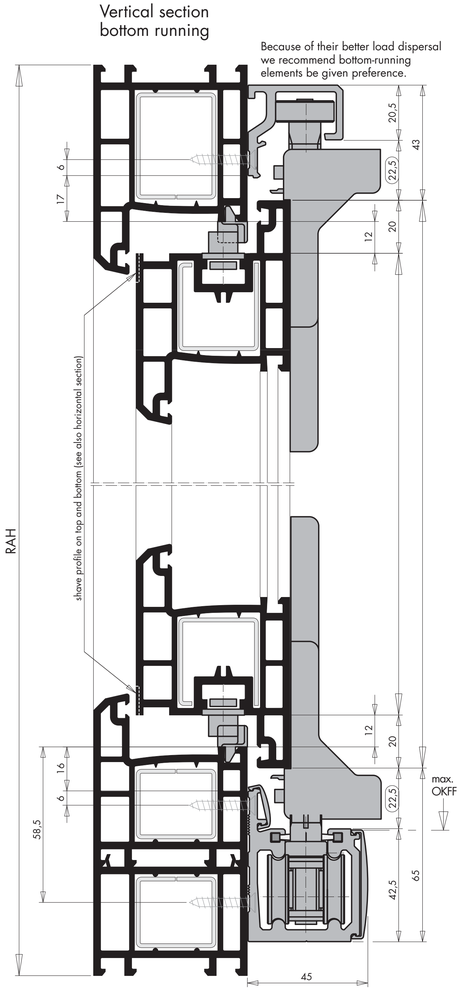


Because of their better load dispersal we recommend bottom-running elements be given preference.

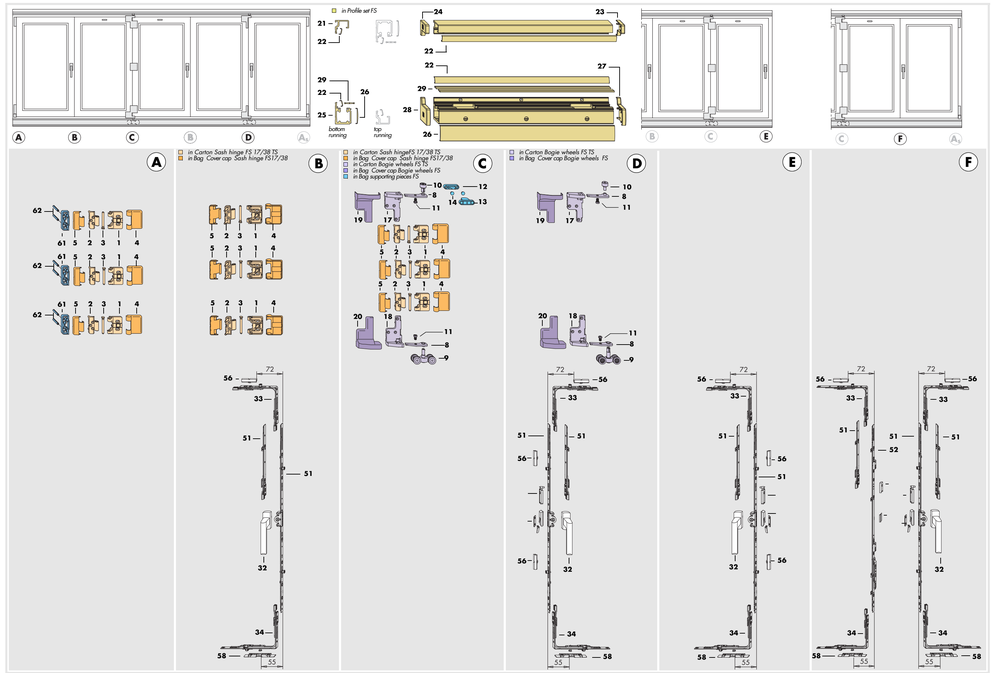
Vertical section
top running



Vertical section
bottom running



FS-PORTAL KF *Assembly (I)*



FS-PORTAL KF *Assembly (II)*

FS-PORTAL KF *Parts List*

Ref.	Materialshorttext	Schnitt	Material number silver	RAL 9003 white	RAL 8019 brown	mid-bronze	Parts per scheme 321	330	431	541	550	532	651	633	761	770	743
FS PORTAL-Bauteile																	
1-3	Sash hinge carton FS 17/38 TS	Cross section A/B			PMFG0030-100010		3	2	3	4	3	4	4	4	5	4	5
1-3	Sash hinge carton FS 17/48 TS[2]				PMFG4000-100010												
1-3	Sash hinge carton FS 27/48 TS[2]				PMFG4020-100010												
4_5	Bag, sash hinge cover caps 17/38		PMAG0010025010	PMAG0010020010	PMAG0010011010	PMAG0010031010	3	2	3	4	3	4	4	4	5	4	5
4_5	Bag, sash hinge cover caps 17/48		PMAG0050025010	PMAG0050020010	PMAG0050011010	–											
4_5	Bag, sash hinge cover caps 27/48		PMAG0020025010	PMAG0020020010	PMAG0020011010	PMAG0020031010											
1-3	Sash hinge carton FS 17/38 TS	Cross section C			PMFG0030-100010		–	1	1	1	2	1	2	2	2	3	2
1-3	Sash hinge carton FS 17/48 TS[2]				PMFG4000-100010												
1-3	Sash hinge carton FS 27/48 TS[2]				PMFG4020-100010												
4_5	Bag, sash hinge cover caps 17/38		PMAG0010025010	PMAG0010020010	PMAG0010011010	PMAG0010031010	–	1	1	1	2	1	2	2	2	3	2
4_5	Bag, sash hinge cover caps 17/48		PMAG0050025010	PMAG0050020010	PMAG0050011010	–											
4_5	Bag, sash hinge cover caps 27/48		PMAG0020025010	PMAG0020020010	PMAG0020011010	PMAG0020031010											
6-11, 17, 18	Bogie carton FS TS		PMGG0110-100010				–	1	1	1	2	1	2	2	2	3	2
19-20	Bag, bogie cover caps FS		PMAG0030025010	PMAG0030020010	PMAG0030011010	PMAG0030031010	–	1	1	1	2	1	2	2	2	3	2
14-16	Bag, support FS		PMZG0020-021010	PMZG0020-020010	PMZG0020-011010	PMZG0020-031010	–	1	1	–	–	1	1	2	–	1	1
6-11, 17, 18	Bogie carton FS TS	Cross section D			PMGG0110-100010		1	–	–	1	–	1	–	–	1	–	1
19-20	Bag, bogie cover caps FS		PMAG0030025010	PMAG0030020010	PMAG0030011010	PMAG0030031010	1	–	–	1	–	1	–	–	1	–	1
21-30	Profile set FS PLUS	Größe / bis 250	PMPG0090-525010	PMPG0090-502010	PMPG0090-511010	PMPG0090-531010	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		250 / 350	PMPG0100-525010	PMPG0100-502010	PMPG0100-511010	PMPG0100-531010											
		350 / 450	PMPG0110-525010	PMPG0110-502010	PMPG0110-511010	PMPG0110-531010											
		450 / 700	PMPG0120-525010	PMPG0120-502010	PMPG0120-511010	PMPG0120-531010											
Always required																	
25	Handle Si-line FAVORIT		see price list				2	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
26	Limitation piece		800768				2	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
27	Handle FAVORIT DSG ...		See profile data sheet				–	–	1	–	–	–	1	1	–	–	–
28	Corner drive VS-SES	1	FEU0090-100010				3	3	5	5	5	5	7	7	7	7	7
29	Corner drive VSU SES FH/..	1	See profile data sheet				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
61	Distance piece	Size / Gr. 13	852958	826379	826386	826393	6	3	6	6	3	6	6	6	6	3	6
		Gr. 14	852965	826416	826423	826430											
		Gr. 15	852972	826454	826461	826478											
		Gr. 16	852989	826492	826508	826515											
		Gr. 17	852996	826539	826546	826553											
		Gr. 18	853009	826577	826584	826591											
		Gr. 19[1]	853016	826614	826621	826638											
		Gr. 20[1]	853023	826652	826669	826676											
		Gr. 21[1]	853030	826690	826706	826713											
		Gr. 22[1]	853047	826737	826744	826751											
62	Bolt (Ø 6,8 x 50)		KDNA0180000010				0.12	0.6	0.12	0.12	0.6	0.12	0.12	0.12	0.12	0.6	0.12
o.Abb.	Location piece		702543				0.4	0.4	0.4	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.8	0.8	0.8
Height dependant parts																	
51	Gear 15 AF	Größe / 80	FFH [mm] 801 bis 1000	MaxG G [mm] 400	1	TGKK4050-100010	2	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
		100	1001 bis 1200	500	1	TGKK4060-100010											
		120	1201 bis 1400	600	1	TGKK4070-100010											
		140	1401 bis 1600	700	1	TGKK4080-100010											
		160	1601 bis 1800	700	2	TGKK4090-100010											
		180	1801 bis 2000	1000	2	TGKK4100-100010											
		200	2001 bis 2200	1000	2	TGKK4110-100010											
		200+	2201 bis 2360	1000	2	TGKK4110-100010 + TZZS0150-100010											
52	Gear Stulp 16 AF	Größe / 80	FFH [mm] 801 bis 1000			TGKS4050-100010	–	–	1	–	–	–	1	1	–	–	–
		100	1001 bis 1200			TGKS4060-100010											
		120	1201 bis 1400			TGKS4070-100010											
		140	1401 bis 1600			TGKS4080-100010											
		160	1601 bis 1800			TGKS4090-100010											
		180	1801 bis 2000			TGKS4100-100010											
		200	2001 bis 2200			TGKS4110-100010											
		200+	2201 bis 2360			TGKS4110-100010 + TZZS0150-100010											
Profile dependant parts																	
56	Striker plate S-56	A....	See profile data sheet Titan AF				2.4	2.4	3	3.5	3.5	3	4.6	4	4..6	4.6	4.6
	Striker plate 54S	A....	See profile data sheet Titan AF														
57	Tilt lock bearing SES FH	A....	See profile data sheet Titan AF				2	2	3	3	3	3	4	4	4	4	4
ohne Abb.	Supportplate AGD689 rw/li		for over rebate 19 to 24 mm				PLZG0011-100010/PLZG0012-100010										

[1] bis KF Profilen wahlweise einsetzbar.
[2] bis Profilen KBE 70, Sicherheitsstufe Sheerline und Schüco CT 70 erforderlich, bei anderen KF Profilen wahlweise einsetzbar.
3) for each distance pice 2 pice Bolt (Ø 6,8 x 50) necessary

FS-PORTAL KF *Packaging Guide*

Pos.	Quantity	Materialshorttext		Materialnumber silver	RAL 9003 white	darkbronze	midbronze
	1	Sash hinge carton FS 17/38 TS comprising of:	Cross section A/B	PMFG0030-100010			
1	3	Sash hinge, wide 38 TS					
2	3	Sash hinge, narrow17 TS					
3	3	Top hinge pin TS					
	1	Bag, sash hinge cover caps FS 17/38 comprising of:	Cross section A/B	PMAG0010025010	PMAG0010020010	PMAG0010011010	PMAG0010031010
4	3	Cover cap FB, wide 38					
5	3	Cover cap FB, narrow 17					
	1	Sash hinge carton FS 17/48 TS comprising of:	Cross section A/B	PMFG4020-100010			
1	3	Sash hinge, wide 48 TS					
2	3	Sash hinge, narrow17 TS					
3	3	Top hinge pin TS					
	1	Bag, sash hinge cover caps FS 27/48 comprising of:	Cross section A/B	PMAG0020025010	PMAG0020020010	PMAG0020011010	PMAG0030031010
4	3	Cover cap FB, wide 48					
5	3	Cover cap FB, narrow 27					
	1	Sash hinge carton FS 27/48 TS comprising of:	Cross section A/B	PMFG4020-100010			
1	3	Sash hinge, wide 48 TS					
2	3	Sash hinge, narrow27 TS					
3	3	Top hinge pin TS					
	1	Bag, sash hinge cover caps FS 27/48 comprising of:	Cross section A/B	PMAG0020025010	PMAG0020020010	PMAG0020011010	PMAG0030031010
4	3	Cover cap FB, wide 48					
5	3	Cover cap FB, narrow 27					
		comprising of:	Cross section C				
	1	Sash hinge carton FS 17/38 TS comprising of:	from Cross section B)	PMFG0030-100010			
1	3	Sash hinge, wide 38 TS					
2	3	Sash hinge, narrow17 TS					
3	3	Top hinge pin TS					
	1	Bag, sash hinge cover caps FS 17/38 comprising of:	from Cross section B)	PMAG0010025010	PMAG0010020010	PMAG0010011010	PMAG0010031010
4	3	Cover cap FB, wide 38					
5	3	Cover cap FB, narrow 17					
	1	Carton wheels PLUS comprising of:	Cross section D	PMGG0110-100010			
17	1	Button hinge, right hand					
18	1	Button hinge, left hand					
8	2	Stützplatte rw/li					
9	1	Bogie wheel PLUS					
10	1	Guide PLUS					
11	2	Zylinderschraube M 8 x 12					
	1	Bag, wheel cover caps FS comprising of:		PMAG0030025010	PMAG0030020010	PMAG0030011010	PMAG0030031010
19	1	Cover cap F, right hand					
20	1	Cover cap F, left hand					
	1	Bag, support FS comprising of:		PMZG0020021010	PMZG0020020010	PMZG0020011010	PMZG0020031010
14	1	Support D					
15	1	Support F					
16	4	Closure cap	for support D and support F				
	1	Carton wheels FS PLUS comprising of:	Cross section D	PMGG0110-100010			
17	1	Button hinge, right hand					
18	1	Button hinge, left hand					
8	2	Stützplatte rw/li					
9	1	Bogie wheel PLUS					
10	1	Guide PLUS					
11	2	Zylinderschraube M 8 x 12					
	1	Bag, wheel cover caps FS comprising of:		PMAG0030025010	PMAG0030020010	PMAG0030011010	PMAG0030031010
19	1	Cover cap E, right hand					
20	1	Cover cap E, left hand					
	1	Profilsatz FS PLUS comprising of:	Size / 250	weight [mm] / 2500	RAB [mm] / 2500	PMPG0090-525010	PMPG0090-502010	PMPG0090-511010	PMPG0090-531010
			250 / 350	3500	2501 bis 3500	PMPG0100-525010	PMPG0100-502010	PMPG0100-511010	PMPG0100-531010
			350 / 450	4500	3501 bis 4500	PMPG0110-525010	PMPG0110-502010	PMPG0110-511010	PMPG0110-531010
			450 / 700	7000	4501 bis 6500	PMPG0120-525010	PMPG0120-502010	PMPG0120-511010	PMPG0120-531010
21	1	Guide rail PLUS							
22	2	Cover rail PLUS F							
23	1	Endkappe PLUS F RE	rechts						
24	1	Endkappe PLUS F LI	links						
25	1	Running rail PLUS							
26	1	Cover rail PLUS L							
27	1	Endkappe PLUS L RE							
28	1	Endkappe PLUS L LI							
29	2	Bürstendichtung FS PLUS							
30	1, 2	Coverstop PLUS L							

SIEGENIA AUBI

FS-PORTAL KF *Assembly Instructions (I)*

Assembly

Preparation

Bohrungen für Ecklager KF Ø 6 x 24/3 (**39**) und Scherenlager KF Ø 6 x 12 DH (**36**) am Blendrahmen vornehmen.
Bohrungen und Ausfräsung für die Getriebe 3 (**51**) an den entsprechenden Flügelrahmen vornehmen.
Siehe dazu entsprechende Anschlaganleitung FAVORIT - KF.

⚠ **Achtung:** Die angebenen **Montagehinweise müssen eingehalten werden**.
Ansonsten besteht **Gefahr für den Benutzer** oder die Gefahr der Beschädigung des Elementes!

Fitting the sash frame

A FAVORITBauteile (**32** bis **53**)einbauen. Siehe dazu Beschlagabbildung, Beschlagliste und entsprechende Anschlaganleitungen FAVORIT - KF.
B Falzflügel entsprechend paarweise zusammenlegen und Bohrungen für Flügelbänder (**1** und **2**), und Ecklager (**17** und **18**) vornehmen. Siehe dazu Vorderseite und FS-PORTAL KF Anschlaghilfen.
C Bei Schnittpunkt(en) C Bohrungen für Halter D (**14**) und Halter F (**15**) vornehmen, siehe auch Seite Anschlaghilfen.
D Flügelbänder (**1** und **2**), und Ecklager (**17** und **18**) anschrauben. Dabei bei Flügelband, breit (**1**) auf Achtaussrichtung achten.
E Hebel Si-line FAVORIT (**32**) in waagerechter Stellung mit Drehmoment von max. 2,5 Nm anschrauben. Hebel nach unten schalten um Mitteltversierung der Beschläge abzuschernen.
F Bei Schnittpunkt(en) C Halter D (**14**) und Halter F (**15**) anschrauben. Halter D (**14**) und Halter F (**15**) leicht fetten.

Fitting the outer-frame

A Ecklager KF Ø 6 x 24/3 (**39**) und Scherenlager KF Ø 6 x 12 DH (**36**) lagerichtig einsetzen und anschrauben.
B Führungsschiene (**21**), zwei Abdeckschienen F (**22**), Laufschiene (**25**) und Abdeckschienen L (**26**) zuschneiden (Länge = RAB).
Hinweis: Laufschiene (**25**) an der entgegengesetzen Seite des Durchgangsfluglels abschneiden.
[Ausklinkung dient zum Einführen des Laufwagens]
C Führungsschiene (**21**) und Laufschiene (**25**) anschrauben.
⚠ **Achtung:** Im Bereich der zusammen gehaltenen Flügel (Flügel in voll geöffneter Position), alle Schrauben, sonst nur jede 2. Schraube bzw. bei der Lauftschiene im Wechsel oben und unten, eindrehen.

Final Assembly

A Laufwagen TS (**9**) an Stützplatte (**8**) montieren. Innensechskantschlüssel SW 5 erforderlich, siehe Bild 2.
B Führung TS (**10**) an Stützplatte (**8**) montieren. Innensechskantschlüssel SW 5 erforderlich, siehe Bild 3.
C Falzflügel, beginnend mit dem am Rahmen angeschlagenen Falzflügel, der Reihe nach montieren.
Zur Montage des Laufwagen TS (**9**) am Ecklager 12 mm hohe Distanzleisten (bauseits) als Montagehilfe im Rahmenprofil auflegen.
Laufwagen TS (**9**) mit der Stützplatte in das Ecklager einschieben. Und mit Zylinderschraube M 8 x 12 (**11**) befestigen; siehe Bild 2.
D Führung TS (**10**) mit der Stützplatte in das Ecklager einschieben. Und mit Zylinderschraube M 8 x 12 (**11**) befestigen, siehe Bild 3.
E Endkappen (**23**), (**24**) an der Führungsschiene (**21**) und Endkappen (**27**) und (**28**) an der Laufschiene (**25**) aufsetzen.

Bild 2 Montage des Laufwagens

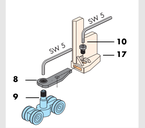


Bild 3 Montage der Führung

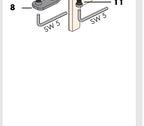
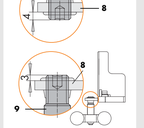


Bild 4 Grundeinstellung der Führung und Laufwagen



FS-PORTAL KF *Assembly Instructions (II)*

Final Assembly *(continued)*

D Falls erforderlich, Justierungsmöglichkeiten nutzen. Siehe nächste Seite.
E Rahmenteil MV (**54**) Schließbleche (56 oder S-ES) (**56 oder 57**) und Kippriegellager S-ES FH (**58**) funktionsgerecht am Rahmen anbringen. Siehe auch Beschlagabbildung.
F Alle Abdeckkappen auflügen. Abdeckschiene F (**22**) an der Führungsschiene (**21**) und der Laufschiene (**25**) auflügen.
G Abdeckschiene L (**25**) an der Laufschiene (**25**) auflügen.

Fixing of the Components

Sash hinges (**1** und **2**): ..... window screw 5 x ..*
Catch D (**14**) and Catch F (**15**): ..... window screw 5 x ..*
Hinges (**17** und **18**): ..... window screw 5 x ..*
Guide rail (**21**) ..... window screw 4 x ..*
Running rail (**25**) ..... window screw 4 x ..*
Handle Si-line FAVORIT (**32**): ..... Csk screw M5 x 40, to DIN 965 - 4.8
Order-Nr. 801048
FAVORIT-components: ..... window screw 4 x ..*

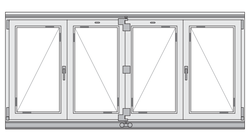
* The length of the fixing screws must be matched to the profile system.

Note: The fixing screws for load bearing components, such as bottom hinges (**17** and **18**), guiding rail (**21**) and running rail (**25**) must be screwed into the relevant reinforcing profile.
The reinforcing profiles for the sash, at Cross section C and D, must be mitred when cutting to size distance 10 mm.

Window screws for plastic windows, steel transparent zinc coated and sealed (not supplied).

Glazing example style 431

Suggestion: For stability, glaze and wedge as shown in the diag on the right.



Schema 321, 541 und 761

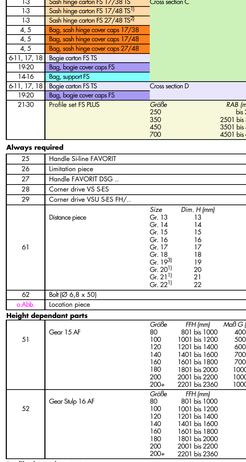
Schema 431 und 651

FS-PORTAL KF *Adjustment facilities*

Adjustment facilities

The adjustment facilities below can be used if necessary.
The following are recommended for proper adjustment:

- Only adjust after fitting the panes of glass
- Clamp the fold & slide element firmly horizontally and vertically or do not adjust until after fitting into the brickwork



1 Setting the sash contact pressure on the bottom hinge, top

A Release the M8x12 cheese head screw on the bottom hinge with 5 mm A/F Allen key.
B Push the sash firmly into place.
C Tighten the M8x12 cheese head screw with 5 mm A/F Allen key.

2 Height of the guides after adjustment

A Adjust the height of the sash on the self locking stud bolts of the wheels or the guide with 5 mm A/F Allen key.

⚠ The maximum height setting **must not** be exceeded.

3 Adjusting the gap width on the sash hinges

Note: Loosen the sash hinges one after the other, adjust and screw down again.

A Slightly loosen both fixing screws.
B Adjust the horizontal gap width of the sash with 4 mm A/F Allen key.
C Retighten the fixing screws.

4 Setting the sash contact pressure on the bottom hinge, bottom

A Release the M8x12 cheese head screw on the bottom hinge with 5 mm A/F Allen key.
B Push the sash firmly into place.
C Tighten the M8x12 cheese head screw with 5 mm A/F Allen key.

5 Adjusting the height of the sash on the bogie

A Adjust the height of the sash on the self locking stud bolts of the wheels or the guide with 5 mm A/F Allen key.

⚠ The maximum height setting **must not** be exceeded.

Setting facilities for the FAVORIT components

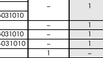
- Lateral adjustment of the stay and the bottom hinge
- Contact pressure setting of the stay
- Contact pressure and height setting of the rebate corner hinge
- Sash contact pressure setting through eccentric locking cam

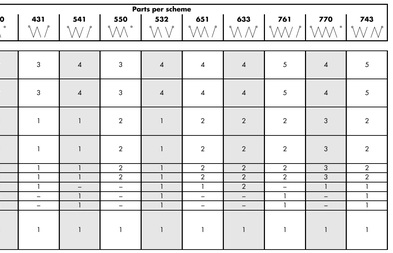
see FAVORIT Si-line Maintenance Instructions..

FS-PORTAL KF *Assembly Aids*

Note:
The jigs are set for a sash gap of 4mm.
For different profile systems corresponding packers up to a max of 4mm can be added.
See section A - B and front page Section B.

Section A - B
only Jig EB 644-2 shown





Jig EB 644-1 for bottom hinge — **Material number** 143063
Requirement: 2 off
Drill: Ø 7,0 Ø 4,2

Jig EB 644-2 17/38 for sash hinge 17/38 — 143070
Requirement: 6 off
Drill: Ø 7,0 Ø 4,2

Jig EB 644-2 27/48 for sash hinge 27/48 — PAHG0020-521010
Requirement: 3...6 off
Drill: Ø 7,0 Ø 4,2

Jig EB 644-3 for support — 143087
Requirement: 1 off
Drill: Ø 4,2

Jig EB 644-4 for centring drill for guide and running rail — 143094
Requirement: 1 off
Drill: Ø 3,5

Adjusting rod for EB 644-1 and EB 644-2 — 143117
Requirement: 2 off

Stop for adjusting rod — 143100
Requirement: 2 off

Clamping device for EB 644-1 and EB 644-2 — 139202
Requirement: 12 off

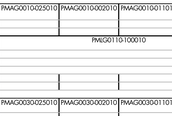
M5 x 16 csk. head screw for fixing the clamping device — 801147
Requirement: 24 off

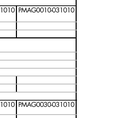
No illustration

FS-PORTAL 12 mm Falzluft *Important Notes and Abbreviations*

Important Notes

- Beachten Sie unsere Produktinformation „Schiebebeschläge für Flügel von Fenstertüren und Fenstern."
- Für den SIEGENIA-AUBI-Beschlag FSPORTAL KF gelten die auf Seite 1 genannten Anwendungsbereiche. Darüberhinaus gelten die Angaben der Profilhersteller bzw. Systemhäuser, insbesondere zu möglichen **Einschränkungen** bei Flügelabmessungen, max. Flügelanzahl pro Element, Flügelgewicht und Verriegelungsabstand.
  Die auf der Vorderseite genannten Anwendungsbereiche dürfen keinesfalls überschritten werden.
- Lagerbautelle können durch Überbeanspruchung brechen. Dies kann dazu führen, daß ein Falfflgel herausfällt und schwere Verletzungen verursacht. Wenn durch besondere Umstände (Einsatz in Schulen, Kindergärten etc.) eine Überbeanspruchung der Lagerbautelle zu erwarten ist, muß dies durch geeignete Maßnahmen verhindert werden
  – z. B. durch Einbau eines abschließbaren Hebels gegen unbefugte Benutzung.
  Nehmen Sie in Zweifelsfällen bitte unbedingt Rücksprache mit Ihrem SIEGENIA-AUBI-Verkaufsberater.
- Die in dieser Anschlaganleitung beschriebenen Beschlagteile aus Stahl sind galvanisch verzinkt und mit einem speziellen Verfahren nachbehandelt.
  Sie dürfen nicht verwendet werden:
  • in Feuchträumen
  • in Umgebungen mit aggressiven, korrosionsfördernden Luftinhalten
  • in Umgebungen mit salzhaltiger Luft
  Setzen Sie sich in diesen Fällen mit Ihrem SIEGENIA-AUBI Verkaufsberater in Verbindung
- Stellen Sie den Gesamtbeschlag **nur** aus SIEGENIA-AUBI-Beschlagteilen zusammen. Andernfalls können Schäden auftreten, für die wir keine Haftung übernehmen.
- Montieren Sie alle Beschlagteile fachgerecht wie in dieser Anschlaganleitung beschrieben. Angaben von Einschraubdrehzahlen und -momenten sind bindend. **Schrauben nicht überdrehen!**
- Falt-Schiebe-Elemente dürfen nur **vor** der Montage der Beschlagteile oberflächenbehandelt werden. Eine nachträgliche Oberflächenbehandlung kann die Funktionstüchtigkeit der Beschlagteile einschränken. In diesem Fall sind wir zu keinerlei Gewährleistung verpflichtet.
- Beachten Sie bei der Verklotzung die Technische Richtlinie Nr. 3 des Glaserhandwerks „Klotzung von Verglasungseinheiten".
- Verwenden Sie keine säurevernetzenden Dichtstoffe, da diese zur Korrosion der Beschlagteile führen können.
- Halten Sie alle Falze von Ablagerungen und Verschmutzungen frei - insbesondere von Zement- oder Putzrückständen. Vermeiden Sie direkte Nässeeinwirkung auf den Beschlag und einen Kontakt des Beschlages mit den Reinigungsmitteln.
- Bringen Sie den Bedienungsaufkleber (Schieberichtung DIN links bzw. DIN rechts) gut sichtbar am eingebauten Falt-Schiebe-Flügel an. Der Bedienungsaufkleber befindet sich im Karton „Laufwagen FS bzw. Laufwagen D FS".





Haftungsausschluß

Wir halten nicht für Funktionsstörungen und Beschädigungen der Beschläge, sowie der damit ausgestatteten Falt-Schiebe-Elemente, die auf unzureichende Ausschreibung, Nichtbeachtung dieser Anschlaganleitung oder Gewaltein-wirkung auf den Beschlag (z. B. durch nichtbestimmungsgemäßen Gebrauch) zurückzuführen sind.
Wir halten nicht für Funktionsstörungen und Beschädigungen der Beschläge, sowie der damit ausgestatteten Falt-Schiebe-Elemente, wenn:
– die Montage nicht entsprechend unserer Anschlaganleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik erfolgte,
– der Beschlag durch Gewalteinwirkung, durch Fehlgebrauch oder durch äußere Einflüsse beeinträchtigt wurde,
– am Beschlag eigenmächtige Änderungen vorgenommen wurden,
– nicht freigegebene Beschlagteile anderer Bauweisen oder anderer Hersteller mitverwendet werden; das bezieht sich auch auf nicht freigegebene Kombinationen von Beschlagteilen mit unterschiedlicher Oberflächenveredelung,
– der Beschlag nicht mindestens einmal jährlich gewartet wurde,
– der Endkunde nicht über Wartung bei FSFORTAL informiert und entsprechend instruiert wurde.
Wir weisen ausdrücklich darauthin, daß die Beschlagteile regelmäßig zu säubern sind; insbesondere muß die Führungsschiene und Laufschiene für einen störungsfreien Gebrauch sauber gehalten werden.

Abbreviations

The following abbreviations are used in this document:

BR	Frame to sash clearance	FB	Sash width/Flügelband	OKFF	Finished floor level
BS	Hinge side	FFB	Sash rebate width	ON	Without hardware grove
D/DF	Side hung sash	FFH	Sash rebate height	RAB	Frame width
DH	With turn restraint	FH	Sash height/Flügelhöher	RAH	Frame height
DSG	Slave sash drive gear	FS	Fold & slide	RHB	Rahmenfalzbreite
E/EL	Brn Hinge	H	Wood	S	Stay
EB	Drill jig	L	Running rail	SES	System security
F	Guide rail	O	Top	U	Bottom
				VS	Locking side
				VSU	Locking side btm.
				W	Stay hinge

SIEGENIA-AUBI KG - Hardware and Ventilation Technology
P.O. Box 10 05 51 - 57005 Siegen - Germany
Phone +49 (0)271 3931-0 - Fax +49 (0)271 3931-333

SIEGENIA AUBI